

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

**Section I. Structure, personnel et financement du Réseau des
bureaux décentralisés**

(Tableaux 1 et 2)

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

**Tableau 1 –Structure actuelle des bureaux régionaux,
des bureaux sous-régionaux/équipes multidisciplinaires et des bureaux de pays**

Bureaux régionaux (5)

Nom du bureau	Ville	Pays
Bureau régional pour l'Afrique	Accra	Ghana
Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique	Bangkok	Thaïlande
Bureau régional pour l'Europe et l'Asie centrale	Budapest	Hongrie
Bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes	Santiago	Chili
Bureau régional pour le Proche-Orient	Le Caire	Égypte

Bureaux sous-régionaux et équipes multidisciplinaires (13)

Nom du bureau	Ville	Pays
Bureau sous-régional pour les îles du Pacifique	Apia	Samoa
Bureau sous-régional pour l'Asie centrale	Ankara	Turquie
Bureau sous-régional pour l'Europe centrale et orientale	Budapest	Hongrie
Bureau sous-régional pour l'Afrique centrale	Libreville	Gabon
Bureau sous-régional pour l'Afrique orientale	Addis-Abeba	Éthiopie
Bureau sous-régional pour l'Afrique australe	Harare	Zimbabwe
Bureau sous-régional pour l'Afrique de l'Ouest	Accra	Ghana
Bureau sous-régional pour les Caraïbes	Bridgetown	Barbade
Bureau sous-régional pour l'Amérique centrale	Panama	Panama
Équipe multidisciplinaire pour l'Amérique du Sud	Santiago	Chili
Bureau sous-régional pour l'Afrique du Nord	Tunis	Tunisie
Équipe multidisciplinaire pour l'est du Proche-Orient	Le Caire	Égypte
Bureau sous-régional pour les États membres du Conseil de coopération du Golfe et le Yémen	Abou Dhabi	Émirats arabes unis

Bureaux de liaison (5)

Nom du bureau	Ville	Country
Bureau de liaison avec l'Union européenne et la Belgique	Bruxelles	Belgique
Bureau de liaison avec les Nations Unies (Genève)	Genève	Suisse
Bureau de liaison avec le Japon	Yokohama	Japon
Bureau de liaison avec les Nations Unies (New York)	New York	États-Unis
Bureau de liaison pour l'Amérique du Nord	Washington	États-Unis

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Représentations de la FAO (en excluant les représentants postés dans les bureaux régionaux ou sous-régionaux) (74)

Afghanistan	Gambie	Népal
Afrique du Sud	Guinée	Nicaragua
Angola	Guinée-Bissau	Niger
Bangladesh	Guyana	Nigéria
Bénin	Haïti	Ouganda
Bolivie (État plurinational de)	Honduras	Pakistan
Brésil	Inde	Pérou
Burkina Faso	Indonésie	Philippines
Burundi	Iran (République islamique d')	Rwanda
Cambodge	Iraq	Sénégal
Cameroun	Jamaïque	Sierra Leone
Cap Vert	Kenya	Somalie
République centrafricaine	République démocratique populaire lao	Sri Lanka
Chine	Liban	Soudan
Colombie	Lesotho	République arabe syrienne
Congo	Libéria	Togo
Costa Rica	Madagascar	Tchad
Cuba	Malawi	Trinité-et-Tobago
Côte d'Ivoire	Mali	Tanzanie (République-Unie de)
République démocratique du Congo	Mauritanie	Uruguay
Djibouti	Mexique	Venezuela
République Dominicaine	Maroc	Viet Nam
Équateur	Mozambique	Yémen
El Salvador	Myanmar	Zambie
Érythrée	Namibie	

Pays couverts par une accréditation multiple disposant d'un fonctionnaire du cadre organique recruté sur le plan national (FRN) ou d'un correspondant national (CN) (36)

Antigua-et-Barbuda	Géorgie	République de Moldova
Arménie	Grenada	Saint-Kitts-et-Nevis
Azerbaïdjan	Kiribati	Sainte-Lucie
Bahamas	Kirghizistan	Saint-Vincent-et-les-Grenadines
Belize	Maldives	Sao Tome et Principe
Bhoutan	Îles Marshall	Seychelles

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO**
Annexes

Botswana	Maurice	Îles Salomon
Comores	Micronésie (États fédérés de)	Suriname
Îles Cook	Mongolie	Swaziland
République démocratique populaire de Corée	Nauru	Tonga
Dominique	Niue	Tuvalu
Fidji	Palau	Vanuatu

Bureaux dotés d'un fonctionnaire technique/représentant de la FAO (8)

Algérie	Guatemala	Paraguay
Argentine	Jamahiriya arabe libyenne	Qatar
Guinée équatoriale	Jordanie	

Correspondants nationaux (sans représentant de la FAO) (5)

Albanie	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Tadjikistan
Bélarus	Roumanie	

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO**
Annexes

Tableau 2 - Dotation en personnel et ressources du Programme ordinaire

Ressources du Programme ordinaire 2010-2011					
Bureau	Budget ordinaire de l'exercice biennal * (en millions d'USD)	Postes (C 2009/15, Annexe X)			Observation
		Cadre organique	Services généraux	Total	
Afrique					
Bureau régional pour l'Afrique (RAF)	15,0	24	39	63	
Bureau sous-régional pour l'Afrique centrale (SFC)	5,2	10	3	13	
Bureau sous-régional pour l'Afrique orientale (SFE)	6,1	11	6	17	
Bureau sous-régional pour l'Afrique australe (SFS)	7,0	12	9	21	
Bureau sous-régional pour l'Afrique de l'Ouest (SFW)	5,8	9	5	14	Partage les locaux du bureau régional
Réseau des Représentants de la FAO en Afrique	49,7	117	230	347	
Total, Afrique	88,8	183	292	475	
Asie et Pacifique					
Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique (RAP)	23,0	42	75	117	
Bureau sous-régional pour les îles du Pacifique (SAP)	4,0	7	7	14	
Réseau des Représentants de la FAO en Asie et Pacifique	17,2	41	105	146	
Total, Asie et Pacifique	44,2	90	187	277	
Europe et Asie centrale					
Bureau régional pour l'Europe et l'Asie centrale (REU)	6,9	13	15	28	
Bureau sous-régional pour l'Asie centrale (SEC)	4,4	10	6	16	
Bureau sous-régional pour l'Europe centrale et orientale (SEU)	4,9	8	5	13	Partage les locaux du bureau régional

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO**
Annexes

Réseau des Représentants de la FAO en Europe et en Asie centrale (REU)	2,4	8	12	20	
Total, Europe et Asie centrale	18,6	39	38	77	
Amérique latine et Caraïbes					
Bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes (RLC)	13,9	22	48	70	
Bureau sous-régional pour les Caraïbes (SLC)	4,9	9	9	18	
Bureau sous-régional pour l'Amérique centrale (SLM)	4,3	10	5	15	
Équipe multidisciplinaire pour l'Amérique du Sud (SLS)	4,9	10	2	12	Partage les locaux du bureau régional
Réseau des Représentants de la FAO en Amérique latine et aux Caraïbes	21,1	49	84	133	
Total, Amérique latine et Caraïbes	49,1	100	148	248	
Proche-Orient					
Bureau régional pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord (RNE)	12,5	19	29	48	
Bureau sous-régional pour l'Afrique du Nord (SNE)	6,3	11	12	23	
Bureau sous-régional pour les États membres du Conseil de coopération du Golfe et le Yémen (SNG)	(4,0*)	(9)	(4)	(13)	*Financé par des fonds fiduciaire
Équipe multidisciplinaire pour l'est du Proche-Orient (SNO)	4,0	7	5	12	Partage les locaux du bureau régional
Réseau des Représentants de la FAO au Proche-Orient	8,4	20	49	69	
Total, Proche-Orient	31,2	57	95	152	SNG non compris
Bureaux de liaison					
Bureau de liaison pour l'Amérique du Nord (LOW)	4,5	4	11	15	
Bureau de liaison avec les Nations Unies, New York (LON)	3,6	4	5	9	

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Bureau de liaison avec les Nations Unies, Genève (LOG)	3,3	5	4	9	
Bureau de liaison avec l'Union européenne et la Belgique (LOB)	0,9	3	1	4	
Bureau de liaison avec le Japon (LOJ)	1,4	2	1	3	
Total, Bureaux de liaison	13,7	18	22	40	

*Y compris les augmentations des coûts et après répartition des gains d'efficience et économies ponctuelles supplémentaires non identifiés.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

**Section II: Évolution de l'exécution des activités du Programme
de terrain, par type et source de financement**

- Les tableaux 3 à 7 présentent un aperçu des sources de financement et de la répartition régionale du Programmes de terrain exécuté par la FAO au cours de la période 2004 à 2010 (chiffres préliminaires); les tableaux sur la coopération technique incluent les contributions volontaires de base.
- L'exécution du Programme de terrain, qui a augmenté de 142 pour cent au cours des six dernières années, a essentiellement été financée par des contributions volontaires (+190 pour cent).
- Dans les régions Afrique et Asie-Pacifique, on note en 2009 et en 2010 un net accroissement de l'exécution financée par des contributions volontaires au titre de l'assistance technique. Les situations d'urgence financées par des contributions volontaires ont nettement progressé dans les régions Afrique et Amérique latine-Caraïbes depuis 2007, et dans la région Asie-Pacifique depuis 2008.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Tableau 3 - Exécution du Programme de terrain, par type et source de financement
- en millions d'USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Total, Programme de terrain	368,3	418	450,6	505,1	601,9	715,2	891,3
<i>I. Coopération technique</i>	238,7	247,6	250,1	254,9	259,8	364,6	499,4
a) Contributions volontaires	181,9	202,2	221,1	227,7	227,2	322,1	471,1
b) Contributions statutaires (PCT et PSSA)	56,8	45,4	28,9	27,2	32,5	42,5	28,3
<i>II. Situations d'urgence</i>	129,6	170,4	200,6	250,2	342,1	350,6	391,9
a) Contributions volontaires	112,3	160,7	195,3	245,5	321,3	326,9	384,6
b) Contributions statutaires (PCT et PSSA)	17,3	9,7	5,3	4,7	20,8	23,8	7,2

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Tableau 4 - Coopération technique (contributions volontaires) - en millions d'USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Total, contributions volontaires	181,9	202,2	221,1	227,7	227,2	322,1	471,1
<i>I. Projets nationaux</i>	99,9	117,9	113,3	108,1	109,5	185	311,3
Afrique	35,4	36,3	33	35,8	40	86,6	112,9
Proche-Orient	14	16,5	16,3	14,8	13,5	16,1	19,9
Asie et Pacifique	21,3	32,1	30,9	29,6	26,7	48,5	114,1
Europe et Asie centrale	4	4,6	2,6	2,2	1,6	1,7	3,4
Amérique latine et Caraïbes	25,3	28,4	30,4	25,6	27,7	32,1	60,9
<i>II. Projets régionaux</i>	22,4	20,7	22,3	26	29,1	30,6	42,6
Afrique	6,8	6,9	7	9,3	12,9	13,3	13,9
Proche-Orient	1,5	1,1	0,7	0,9	2,1	1,7	2
Asie et Pacifique	7,1	6	6,5	7,7	8,3	7,3	11,6
Europe	2	2,1	2,1	2,4	2,1	1,7	3,4
Amérique latine et Caraïbes	5,1	4,6	6	5,6	3,7	6,7	11,7
<i>III. Projets interrégionaux</i>	59,5	63,6	85,5	93,6	88,7	106,5	117,2

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Tableau 5 - Coopération technique (contributions statutaires) - en millions d'USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Total, contributions statutaires	56,8	45,4	28,9	27,2	32,5	42,5	28,3
<i>I. Projets nationaux</i>	49,6	39,6	24,8	24,3	28,4	36,4	23,3
Afrique	24,6	16,6	9,6	9,8	10,5	13	10
Proche-Orient	4,6	3,8	1,3	1,3	2,4	4,1	1,3
Asie et Pacifique	9,5	8,3	5,5	5,1	7,5	9	5,2
Europe et Asie centrale	4,5	4,1	2,8	2,5	2,1	3,6	2,4
Amérique latine et Caraïbes	6,4	6,8	5,6	5,6	5,9	6,7	4,4
<i>II. Projets régionaux</i>	6,4	5,1	3,5	2,6	3,8	5,6	4,3
Afrique	2	1,7	0,8	0,7	1,6	1,8	1
Proche-Orient	0,7	0,4	0,2	0	0,2	0,3	0,1
Asie et Pacifique	1,1	0,7	0,9	0,9	0,8	1,3	1,8
Europe	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	1	0,3
Amérique latine et Caraïbes	2,3	2	1,4	0,8	1	1,2	1,1
<i>III. Projets interrégionaux</i>	0,8	0,8	0,5	0,4	0,3	0,5	0,6

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Tableau 6 - Activités de secours (contributions volontaires) - en millions d'USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Total, contributions volontaires	112,3	160,7	195,3	245,5	321,3	326,9	384,6
<i>I. Projets nationaux</i>	70,1	135,9	147,6	191,8	266,9	274,9	335,3
Afrique	38,0	67,4	78,1	120,7	147,6	163,6	180,2
Proche-Orient	17,3	31,9	21,5	20,4	31,5	25,5	25,0
Asie et Pacifique	12,4	30,3	43,3	42,0	61,9	53,9	100,1
Europe et Asie centrale	1,8	2,5	2,1	3,8	10,5	12,6	5,8
Amérique latine et Caraïbes	0,6	3,8	2,6	4,9	15,4	19,3	24,1
<i>II. Projets régionaux</i>	40,8	19,5	31,6	35,5	37,3	38,8	31,5
Afrique	39,7	17,4	21,0	19,4	20,4	23,3	16,8
Proche-Orient	0,0	0,0	0,0	0,4	1,2	2,3	0,6
Asie et Pacifique	1,2	2,1	10,6	15,8	15,6	13,0	13,1
Europe	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,5
Amérique latine et Caraïbes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,5
<i>III. Projets interrégionaux</i>	1,4	5,3	16,1	18,1	17,2	13,3	18,4

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Tableau 7 - Activités de secours (contributions statutaires) - en millions d'USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Total, contributions statutaires	17,3	9,7	5,3	4,7	20,8	23,8	7,2
<i>I. Projets nationaux</i>	13,4	7,7	3,1	2,5	19,8	20,9	4,8
Afrique	5,8	1,9	1,0	0,9	9,8	9,4	2,9
Proche-Orient	1,7	0,5	0,2	0,0	1,0	0,7	-0,0
Asie et Pacifique	3,1	3,3	0,8	1,0	3,5	7,2	1,3
Europe et Asie centrale	0,8	0,2	0,3	0,4	1,7	1,3	0,2
Amérique latine et Caraïbes	2,0	1,8	0,7	0,3	3,9	2,2	0,4
<i>II. Projets régionaux</i>	1,7	1,3	2,1	2,2	1,0	2,9	2,2
Afrique	0,3	0,1	0,7	0,2	0,7	1,2	0,4
Proche-Orient	0,0	0,0	0,4	0,2	0,0	0,0	0,0
Asie et Pacifique	1,1	0,8	0,2	0,1	0,0	1,0	0,5
Europe	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0
Amérique latine et Caraïbes	0,3	0,3	0,5	1,5	0,3	0,6	1,3
<i>III. Projets interrégionaux</i>	2,1	0,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

**Section III: Évolution des activités du Programme de terrain
exécutées par les bureaux décentralisés– contributions volontaires**

- Les tableaux 8 et 9 donnent un aperçu de l'ensemble des activités du Programme de terrain exécutées par les bureaux décentralisés et financées par des contributions volontaires, par type d'activité et projet. Ces tableaux montrent une progression, mesurée à l'aide des projets exécutés, des produits et des services de la FAO fournis au niveau national par les bureaux décentralisés.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

**Tableau 8 - Coopération technique (contributions volontaires) gérée par les bureaux
décentralisés - en millions d'USD**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Bureaux de pays	31,3	34,4	30,7	32	36,1	47,8	48
Bureaux régionaux	3,6	5,6	7	5,6	2,1	1,8	2,5
Bureaux sous-régionaux	0	0,1	0,2	2,8	7,7	6,2	5,3
Afrique	34,9	40,1	37,9	40,4	45,9	55,8	55,8
Bureaux de pays	20	30	29,8	28,6	25,7	34	48,4
Bureaux régionaux	7,4	7,2	7	7,5	5,3	5,1	10,1
Bureaux sous-régionaux	0	0	0	0,5	2,1	0,2	0
Asie	27,4	37,2	36,8	36,6	33,1	39,3	58,5
Bureaux de pays	0	0	0	0	0	0,1	0,5
Bureaux régionaux	4,5	5,2	3,6	2,7	0,7	0,5	0,5
Bureaux sous-régionaux	0	0	0	0,3	2,1	1,9	4,6
Europe	4,5	5,2	3,6	3	2,8	2,5	5,6
Bureaux de pays	24,1	27,9	30	24,7	27,2	29,8	38,7
Bureaux régionaux	4,2	2,5	3,5	3,3	2,7	4,1	7,7
Bureaux sous-régionaux	0,1	1,3	1,4	1,3	0,7	2,7	4,2
Amérique latine	28,4	31,7	34,9	29,3	30,6	36,6	50,6
Bureaux de pays	6,8	7,2	4,6	4,5	1,8	2,9	5,2
Bureaux régionaux	7,4	9,8	12,2	11,2	13,2	13,4	15
Bureaux sous-régionaux	0	0	0	0	0	0,1	0
Proche-Orient	14,2	17	16,8	15,7	15	16,4	20,2
Bureaux décentralisés sans projet interrégional	109,4	131,2	130	125	127,4	150,6	190,7
Bureaux de pays	1,3	1,1	1	0,7	0,3	0,2	0,4
Bureaux régionaux	2	1,2	1,5	1,6	1,8	1,6	2
Bureaux sous-régionaux	0	0	0,1	0,1	0,3	0,7	0,7
Interrégional	3,3	2,3	2,6	2,4	2,4	2,5	3,1
Bureaux décentralisés avec des projets interrégionaux	112,7	133,5	132,6	127,4	129,8	153,1	193,8

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Tableau 9 - Activités de secours gérées par les bureaux décentralisés (contributions volontaires) - en millions d'USD							
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (préliminaire)
Contributions volontaires							
Bureaux de pays en Afrique	0	0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,3
Afrique	0	0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,3
Bureaux de pays en Asie	0	0	0,1	0,5	0,2	0	0,2
Asie	0	0	0,1	0,5	0,2	0	0,2
Bureau régional	0	0	0	0	0	0	0,1
Bureaux sous-régionaux en Europe	0	0	0	0	0	0,2	0
Europe	0	0	0	0	0	0,2	0,1
Bureaux de pays en Amérique latine	0	0,1	0,2	0,7	1,4	0,6	0,2
Amérique latine	0	0,1	0,2	0,7	1,4	0,6	0,2
Bureaux sous-régionaux au Proche-Orient	0	0	0	0	0	0	0
Proche-Orient	0	0	0	0	0	0	0
Total, contributions volontaires	0	0,1	0,4	1,5	2	1	0,8

Source: Entrepôt de données Oracle et Système d'information sur la gestion du Programme de terrain (FPMIS) - décembre 2010

Notes:

- Les tableaux 8 et 9 ne portent que sur l'assistance financée par les donateurs dont la FAO assure l'exécution.
- Les bureaux de liaison ne prennent pas en charge de projets d'assistance technique financés par les donateurs.
- Pour 2010, les données sont fournies jusqu'à la fin décembre (clôture préliminaire).
- Dans la mesure où les bureaux sous-régionaux ont pour la plupart été créés entre 2005 et 2010, les chiffres les concernant ne sont fournis qu'à partir de 2005.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

Pièce jointe 1 - Extraits des rapports des cinq conférences régionales sur la décentralisation

Conférence régionale pour l'Amérique latine et les Caraïbes	Conférence régionale pour l'Afrique	Conférence régionale pour l'Europe	Conférence régionale pour l'Asie et le Pacifique	Conférence régionale pour le Proche-Orient
1. Avis général sur la décentralisation				
➤ s'est déclarée favorable aux actions du PAI relatives à la décentralisation;	➤ a approuvé la vision, ainsi que les propositions relatives à la structure et au fonctionnement du réseau des bureaux décentralisés, présentées dans l'addendum au document ARC/10/2;	➤ a exprimé son entier soutien à la mise en œuvre du Plan d'action immédiate pour améliorer l'efficacité du réseau des bureaux décentralisés;	➤ s'est félicitée des progrès de la mise en œuvre du PAI, notamment là où ils avaient une incidence sur la décentralisation; ➤ tout en se félicitant des mesures déjà convenues dans le cadre de la décentralisation de la FAO, a reconnu que, dans le contexte du Cadre des priorités régionales (2010-2019), il restait encore à faire en matière de délégation des pouvoirs et d'allocation des ressources, et a exhorté la FAO à faire avancer le processus en conséquence.	➤ a approuvé la vision globale de la décentralisation ainsi que les propositions concernant la structure et le fonctionnement du réseau des bureaux décentralisés, tels qu'ils figurent dans le document NERC/10/2 Add.1; ➤ a exhorté la FAO à renforcer encore le réseau des bureaux décentralisés.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO**
Annexes

2. Couverture des pays				
➤ s'est dite inquiète des effets possibles qu'aurait une application indifférenciée des huit critères de rationalisation figurant dans l'action 3.84 du PAI; a rappelé à ce sujet qu'une simulation de l'application de cinq de ces huit critères avait abouti à un résultat alarmant, à savoir la suppression de 94 pour cent des bureaux de pays de la FAO; ➤ a souligné qu'il importait de maintenir la présence de la FAO dans tous les pays de la région et de renforcer les équipes de spécialistes et les capacités techniques du Bureau régional et des bureaux sous-régionaux; ➤ a souligné qu'on ne pouvait se fier uniquement à des critères de coût et d'efficacité pour prendre des décisions sur la décentralisation;	➤ a indiqué que les critères relatifs à la couverture des pays figurant dans le PAI étaient bons d'un point de vue théorique, mais difficiles à appliquer, en particulier en Afrique; ➤ les mesures adoptées par la Direction constituaient un moyen efficace de remédier au déficit structurel du budget du Réseau des représentants de la FAO; ➤ a recommandé que les besoins particuliers de l'Afrique soient pris en compte, faisant observer qu'il était essentiel à cette fin de disposer d'un réseau vigoureux de bureaux de pays; ➤ l'accréditation multiple des bureaux de pays ne serait pas appropriée dans les pays africains ayant des besoins urgents et impérieux d'aide et d'appui;	➤ a demandé au Secrétariat de fournir une documentation plus détaillée sur la décentralisation, notamment un inventaire détaillé de la structure, de la dotation en personnel et du budget actuels des bureaux décentralisés et d'envisager sérieusement d'assurer une présence à part entière de la FAO dans certains pays de la région, en particulier en Asie centrale, tout en renforçant la présence dans d'autres en nommant des assistants du représentant régional.	➤ La délégation de Timor-Leste a demandé la création d'un bureau de pays de la FAO dans sa capitale.	-

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO**
Annexes

➤ a souligné que les décisions relatives à la décentralisation devaient aussi tenir compte des moyens que les gouvernements mettaient à la disposition des bureaux nationaux, sous-régionaux et régionaux; ➤ a indiqué que, avant de prendre des décisions sur la décentralisation en se fondant exclusivement sur des critères de réduction des coûts et d'économies, il fallait évaluer concrètement le travail des bureaux décentralisés et veiller à satisfaire les exigences découlant de leur nouveau rôle; ➤ a préconisé d'aborder le processus de rationalisation en tenant compte de tous les éléments qui avaient une incidence sur les objectifs de l'Organisation, et pas seulement la réduction des dépenses; a jugé qu'il était indispensable de préciser la notion de flexibilité avant de déterminer la taille et la composition des bureaux décentralisés, et s'est prononcée en faveur de la	➤ la FAO devrait maintenir et si possible accroître le nombre de bureaux de pays dans la région ; ➤ les bureaux décentralisés devraient être renforcés à la fois par l'apport de ressources financières et techniques et par la formation améliorée de leur personnel; ➤ les critères de sélection et de nomination des Représentants de la FAO devraient être régulièrement revus en fonction de l'évolution des besoins des pays; ➤ pour éviter que les postes de représentant de la FAO ne restent vacants pendant une période prolongée, il conviendrait de fixer une date limite pour que les États Membres fassent part de leurs observations au sujet des propositions formulées par le Directeur général.			
--	--	--	--	--

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

présence de la FAO dans les pays, si elle était nécessaire et demandée par le gouvernement concerné; ➤ a considéré qu'il y avait lieu d'étudier de plus près la solution consistant à partager des bureaux avec d'autres programmes et organismes et insisté sur le fait qu'une telle solution ne devait pas porter préjudice au mandat de l'Organisation ni à l'exécution des programmes approuvés par les organes directeurs.				
3. Structure et fonctionnement du Réseau de Bureaux décentralisés				
➤ Il est entendu que le Bureau sous-régional pour l'Amérique centrale comprendra le Mexique et s'appellera Bureau sous-régional pour la Mésoamérique; Cuba et la République dominicaine participeront aux réunions de cette sous-région quand elles l'estimeront opportun. Par ailleurs, il est entendu qu'il y aura, dans le Bureau régional de Santiago du Chili, une seule équipe	-	➤ a proposé d'examiner avec toute l'attention requise la possibilité de fusionner les deux bureaux de Budapest (REU et SEU) en vue d'améliorer l'efficacité et de réaliser de nouvelles économies.	➤ a pris note des grandes lignes de la vision future pour la décentralisation et a demandé à la FAO de prendre en compte, lorsqu'elle affinerait cette vision, des mesures supplémentaires pour accroître encore l'efficacité et la productivité, à savoir: i) renforcement des capacités techniques des bureaux décentralisés, en particulier pour veiller à la prestation d'une assistance technique	➤ a demandé que le bureau régional soit renforcé pour qu'il soit plus à même de répondre aux besoins des États Membres.

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

multidisciplinaire, qui intégrera l'équipe multidisciplinaire de l'Amérique du Sud. Les fonctions du Représentant régional adjoint seront révisées et ce poste ne pourra être cumulé qu'avec celui de Représentant de la FAO au Chili.			adéquate aux bureaux de pays; ii) amélioration des capacités techniques afin d'apporter une réponse en temps voulu en cas d'urgence ou de catastrophe, et de traiter des questions d'investissement; iii) mise en place de politiques concernant la mobilité et la rotation du personnel; iv) création d'un réseau de bureaux décentralisés ayant des liens étroits avec l'Organisation, les gouvernements concernés, d'autres organismes des Nations Unies et les organismes de développement partenaires; ➤ a souligné qu'il importait de maintenir des liens efficaces entre les bureaux décentralisés et le personnel du Siège.	
---	--	--	---	--

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

**Pièce jointe 2 - Rôles, mandats et fonctions des bureaux régionaux, des bureaux sous-régionaux
et des bureaux de pays**

On trouvera ci-après un résumé des attributions des bureaux décentralisés dans le cadre global des Objectifs stratégiques, du Plan à moyen terme et du Programme de travail et budget de l'Organisation.

Bureaux régionaux

Les bureaux régionaux, qui travaillent sous la supervision globale du Sous-Directeur général/Représentants régionaux, sont chargés de la planification, de la mise en œuvre, du suivi et de la communication de l'information concernant l'action menée par la FAO en réponse aux priorités régionales de ses Membres. Ils mobilisent, au sein de la FAO et auprès de ses partenaires et de ses Membres, les ressources requises pour appuyer les actions prioritaires régionales et développer les capacités de leur région. Ils font connaître les perspectives régionales et les enseignements tirés de l'expérience de la région pour éclairer les décisions prises à l'échelle de l'Organisation; par ailleurs, en collaboration étroite avec les départements et les divisions concernées du Siège, ils donnent des précisions sur les grandes orientations et les normes de l'Organisation et en assurent le respect dans leur région. Les bureaux et projets régionaux fournissent un appui technique dans le contexte général du renforcement des partenaires aux niveaux national, sous-régional et régional dans le but d'atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement.

Le Sous-Directeur général/Représentants régionaux supervise directement le personnel des bureaux régionaux, les coordonnateurs sous-régionaux et les représentants de la FAO. Il/elle préside l'équipe régionale de gestion qui comprend les fonctionnaires techniques régionaux, les coordonnateurs sous-régionaux et les responsables régionaux des projets et s'occupe des problèmes communs de gestion et de programmation. Il/elle dirige le processus régional de programmation et de budgétisation conformément aux directives du Bureau d'appui à la décentralisation et organise la conférence régionale avec l'aide de ce dernier.

Bureaux sous-régionaux/Équipes multidisciplinaires

Les bureaux sous-régionaux/équipes multidisciplinaires, qui relèvent du Sous-Directeur général/Représentants régionaux, sont chargés de la planification, de la mise en œuvre, du suivi et de la communication de l'information concernant l'action menée par la FAO en réponse aux priorités sous-régionales de ses Membres ainsi que de l'appui technique fourni aux représentants de la FAO. Ils font appel aux connaissances et aux autres ressources de la FAO et de ses partenaires pour appuyer les priorités sous-régionales et le développement des capacités dans leur sous-région. Conformément aux instructions données par les bureaux régionaux, ils font connaître les perspectives sous-régionales et les enseignements tirés de l'expérience de leur sous-région dans les débats portant sur les grandes orientations et les normes de l'Organisation ainsi que sur d'autres questions d'envergure régionale ou institutionnelle. Les bureaux sous-régionaux/équipes multidisciplinaires sont le premier point de contact pour l'assistance technique fournie aux représentations de la FAO. Dans les cas où ils ne

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

disposent pas des compétences techniques requises, ils font appel à celles des bureaux régionaux ou du Siège.

Les coordonnateurs sous-régionaux supervisent directement tous les membres du personnel des bureaux sous-régionaux (à l'exception des fonctionnaires chargés de l'informatique). Ils leur donnent des indications sur les grandes orientations et les normes de l'Organisation applicables à leur sous-région, et en assurent le respect. Ils président l'équipe sous-régionale de gestion qui regroupe les membres du personnel technique des bureaux sous-régionaux, les représentants de la FAO et les responsables principaux des projets de la sous-région et s'occupent des problèmes communs de gestion et de programmation ainsi que de la formulation des priorités sous-régionales. Ils dirigent le travail de définition des domaines d'action prioritaires de leur sous-région et font connaître les priorités sous-régionales à l'équipe chargée de la stratégie régionale, conformément aux procédures applicables. Le bureau sous-régional et les projets sous-régionaux dont les coordonnateurs sous-régionaux assument la responsabilité budgétaire fournissent un appui technique et stratégique et d'autres formes de renforcement des capacités, principalement au niveau du pays (par l'entremise du représentant de la FAO) et au niveau sous-régional, mais ils soutiennent également l'action de la FAO à l'échelle régionale et mondiale. Ils apportent une assistance technique dans le contexte général du renforcement des partenariats nationaux, sous-régionaux et régionaux en vue d'atteindre les objectifs stratégiques de la FAO.

Bureaux de pays

Les bureaux de pays, qui travaillent sous la direction globale du Sous-Directeur général/Représentants régionaux et avec une assistance et des apports techniques des bureaux sous-régionaux, des bureaux régionaux et du Siège, sont responsables de la planification, de la mise en œuvre, du suivi et de la communication de l'information sur l'action menée par la FAO pour répondre aux priorités de ses Membres. Ils mobilisent des ressources au sein de la FAO et auprès de ses partenaires pour appuyer les actions menées conformément aux priorités nationales et pour développer les capacités des pays. Ils encadrent la participation de la FAO aux processus de longue haleine que conduisent les pays dans le but de renforcer leurs moyens techniques et autres, par exemple dans les domaines de l'élaboration des politiques, de l'exécution, de la gestion des connaissances et des partenariats, de l'instauration d'un environnement porteur, de la participation des organisations et des particuliers, selon que de besoin. Ils dirigent la mise en œuvre des programmes de la FAO dans et pour le pays. Ils représentent la FAO, défendent son action et communiquent en son nom avec le gouvernement hôte, le système des Nations Unies dans le pays, les organisations nationales, bilatérales et internationales ainsi que les partenaires de développement présents dans le pays, les médias nationaux et d'autres parties prenantes. Ils font connaître les points de vue nationaux dans les débats sur les problématiques sous-régionales, régionales ou mondiales et informent les membres de leur personnel dans leurs pays d'accréditation sur les grandes orientations et les normes de la FAO, et en assurent le respect.

Le représentant de la FAO a pour responsabilité d'instaurer un environnement propice à la représentation de la FAO et d'assurer la supervision directe de tout le personnel du bureau de pays. Il supervise l'élaboration d'un cadre de programmation pour le pays qui permet d'aligner les activités de développement et de gestion des risques de la FAO sur les besoins et les priorités du pays hôte, et

**Vision de la structure et du fonctionnement du Réseau des
bureaux décentralisés de la FAO
Annexes**

mobilise les ressources nécessaires pour que la FAO travaille dans et pour le pays conformément aux orientations applicables de la Division de l'appui à l'élaboration des politiques et des programmes. Le représentant de la FAO planifie et communique ses plans d'activité conformément aux instructions du Bureau d'appui à la décentralisation. En consultation avec le responsable technique principal concerné, il supervise également le personnel des projets de développement dont il finance les budgets. Il mobilise l'assistance technique en faveur des projets en s'en remettant en premier lieu à l'équipe de la direction générale/l'équipe multidisciplinaire ou, si celles-ci ne disposent pas des compétences requises, aux bureaux régionaux ou au Siège. Il communique les priorités du pays aux divers processus de programmation en s'en tenant aux procédures applicables du Bureau d'appui à la décentralisation.